

ALGEMENE VERKOOPS-, LEVERINGS- EN BETALINGSVOORWAARDEN

- Behalve bijzondere voorwaarden, vermeld op de voorzijde van de factuur of van de bestelbon en ondertekend voor akkoord door de klant, zijn enkel en bij uitsluiting van elke andere, de voorwaarden van toepassing dewelke hieronder zijn vermeld.
- De bestekken en prijsoffertes zijn gebaseerd op de thans geldende waarden van lonen, materialen en diensten. Indien deze wijzigingen ondergaan onafhankelijk van de wil van de verkoper, behoudt deze zich het recht om de prijzen op evenredige wijze aan te passen. De klant heeft het recht om binnen de acht dagen nadat hij van deze prijswijziging op de hoogte gebracht is, de overeenkomst op te zeggen.
- Klachten inzake de conformiteit of de zichtbare gebreken betreffende de levering moeten ons binnen de acht dagen na de levering meegedeeld worden en alleszins voor het gebruik of de verderverkoop van de goederen.
- Het protest tegen de factuur dient schriftelijk te gebeuren binnen de acht dagen na de factuurdatum. Men wordt verzocht steeds de datum en het factuurnummer te vermelden.
- Alle facturen zijn contant betaalbaar, tenzij anders werd bedongen.
- Bij niet-betaling van de factuur binnen de gestelde termijn is vanaf de vervaldag van rechtswege zonder voorafgaande ingebrekestelling verwijlsrente verschuldigd, gelijk aan de wettelijke intrest. Bovendien is een forfaitaire schadevergoeding van 10% op het totale factuurbedrag verschuldigd.
- Zolang de geleverde goederen niet betaald zijn, blijven zij eigendom van de verkoper.
- In geval van betwisting zijn uitsluitend de rechtbanken of de vrederechter van de plaats waar de verkoper zijn uitbatingsetel, hoofdzetel of woonplaats heeft, territoriaal bevoegd.
- De overeenkomst kan door beide partijen zonder enige vergoeding worden beëindigd ingeval van onmogelijkheid tot uitvoering ervan ten gevolge van overmacht, staking, lock-out, staking van de andere partij, e.d.
- Wij behouden ons tevens het recht om de overeenkomst van rechtswege en zonder voorafgaande ingebrekestelling als ontbonden te beschouwen in geval van faillissement of kennelijk onvermogen van de klant.
- Onkosten verbonden aan onbetaalde wissels of cheques evenals andere inningskosten zijn in deze forfaitaire schadevergoeding niet begrepen en worden de koper afzonderlijk aangerekend.
- Indien wij ons verbinden tot het leveren van diensten of prestaties dient één derde bij ondertekening van de bestelbon betaald te worden, één derde bij aanvang van de prestatie of de dienst en één derde bij oplevering of voltooiing ervan.
- Bij niet-betaling behouden wij ons het recht om verdere leveringen, prestaties en diensten stop te zetten.
- Bij niet-betaling behouden wij ons het recht om de overeenkomst van rechtswege en zonder voorafgaande ingebrekestelling als ontbonden te beschouwen voor het geheel of het nog niet uitgevoerde gedeelte.
- De goederen worden verzonden op risico van de koper, tenzij ingeval van opzet of grove schuld in hoofde van de vervoerder. De vervoerskosten komen, tenzij anders is bepaald, voor rekening van de koper.

CONDITIONS GENERALES DE VENTE, DE LIVRAISON ET DE PAIEMENT

- Sauf conditions particulières, mentionnées au recto de la facture ou du bon de commande et signées pour accord par le client, sont seules valables et à l'exclusion de toutes autres, les conditions d'application reprises ci-dessous.
- Les devis et offres de prix sont basés sur les prix actuels des salaires, matériaux et services. Si ceux-ci subissent des modifications indépendantes de la volonté du vendeur, celui-ci se réserve le droit d'adapter proportionnellement les prix. Le client a le droit de résilier la convention dans les huit jours après que la modification de prix lui a été signifiée.
- Les réclamations concernant la livraison et relatives à la conformité et aux défauts visibles, doivent nous être communiquées dans un délai de huit jours après la livraison et en tout cas avant l'utilisation ou la revente des biens.
- Toute réclamation relative à la facture doit nous parvenir par écrit dans les huit jours de la date de facturation. La date et le numéro de facture seront mentionnés dans la réclamation.
- Toutes nos factures sont payables au comptant, sauf stipulation contraire.
- En cas de non-paiement de la facture dans le délai prescrit, il sera dû à partir de la date d'échéance, de plein droit et sans mise en demeure préalable, un intérêt de retard égal au taux légal. En outre il sera dû une indemnité forfaitaire de 10 % du montant total de la facture.
- Tant que les biens livrés ne sont pas payés, ils restent la propriété du vendeur.
- En cas de contestation, sont seuls compétents territorialement les tribunaux ou le juge de paix du lieu où le vendeur a son siège d'exploitation, son siège principal ou son domicile.
- Les deux parties peuvent mettre fin à la convention sans indemnité en cas d'impossibilité d'exécution suite à la force majeure, la grève, le lock-out, la grève de l'autre partie e.a.
- Nous nous réservons également le droit de considérer la convention comme résiliée de plein droit et sans mise en demeure préalable en cas de faillite ou d'insolvabilité notoire du client.
- Les frais relatifs à des traites ou des chèques impayés ainsi que les autres frais de récupération ne sont pas compris dans l'indemnité forfaitaire et sont portés séparément en compte à l'acheteur.
- Si nous nous engageons à livrer des services ou des prestations, un tiers sera payé à la signature du bon de commande, un tiers au début des prestations ou des services et un tiers à la livraison ou à l'achèvement.
- En cas de non-paiement, nous nous réservons le droit d'interrompre des livraisons, prestations et services.
- En cas de non-paiement, nous nous réservons le droit de considérer la convention comme résiliée de plein droit et sans qu'une mise en demeure préalable ne soit nécessaire, pour la totalité ou pour la partie non encore exécutée.
- Les biens voyagent aux risques de l'acheteur, sauf en cas de faute intentionnelle ou lourde dans le chef du transporteur. Les frais de transport sont, sauf stipulation contraire, à charge de l'acheteur.

GENERAL CONDITIONS OF SALE, DELIVERY AND PAYMENT

- Except special conditions stated on the front of the invoice or the order form and signed for approval by the customer, solely and exclusively the conditions listed below are applicable.
- The specifications and price quotations are based on the current values of wages, materials and services. If these undergo changes beyond the control of the seller, he reserves the right to adjust the prices accordingly. The customer has the right to withdraw from the agreement within eight days after this price change has been communicated.
- Complaints concerning the conformity or visible defects on delivery must be reported to us within eight days after delivery and before use or further sale of the goods.
- The protest against the invoice must be made in writing within eight days after the invoice date. It is requested to indicate the date and the invoice number.
- All invoices are payable in cash, unless otherwise agreed.
- Failure to pay the invoice within the period from the due date, without prior notice will ipso jure result in an interest being charged, equal to the statutory interest. Moreover, a fixed compensation of 10% of the total invoice amount is owed.
- As long as the goods are not paid, they remain the property of the seller.
- In case of dispute, only the courts or the Justice of the Peace of the place where the seller is operating, headquartered or domiciled have territorial jurisdiction.
- The agreement may be terminated by both parties without any compensation in case of impossibility of implementation due to force majeure, strike, lock-out, strike of the other party etc.
- We also reserve the right to terminate the agreement by law and without prior notice and to view the agreement as dissolved in the event of bankruptcy or insolvency of the customer.
- Expenses related to unpaid bills of exchange or checks as well as other collection costs are not included in this fixed compensation and will be charged separately.
- If we are committed to providing services or performances one-third is to be paid when signing the order, one third at the start of the performance or service and one-third upon delivery or completion.
- In case of non-payment, we reserve the right to discontinue further deliveries, performances and services.
- In case of non-payment, we reserve the right to terminate the agreement and without prior notice to view the agreement as dissolved completely or for the remaining parts.
- The goods are shipped at the buyer's risk, unless in case of intent or gross negligence on the part of the carrier. The transport costs are, unless stated otherwise, for the account of the buyer.